

**Zeitschrift:** Anthos : Zeitschrift für Landschaftsarchitektur = Une revue pour le paysage  
**Herausgeber:** Bund Schweizer Landschaftsarchitekten und Landschaftsarchitektinnen  
**Band:** 37 (1998)  
**Heft:** 3: Kinderspiel = Jeux d'enfants  
  
**Rubrik:** Agenda = Agenda

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Agenda · Agenda

**Bis zum 13. September 1998, Zürich**

**Ausstellung Hasenzauber**

Ausstellung im Museum Bellerive über die Arbeiten des Unternehmens «en Soie»: Tissus, Foulards, Objets. Ein Bereich zwischen Design, Kunstwerk, Mode und Kunst ...

Informationen:  
Museum Bellerive,  
Telefon 01-383 43 76.

*Jusqu'au 15 octobre 1998, Cernier*  
**Festival de jardins**

«Premier festival de jardins extraordinaires», du 4 au 6 septembre aussi: Les jardins musicaux.  
Renseignements: Site de Cernier, téléphone 032-854 05 40.

**1. und 2. September 1998, Dübendorf**

**«Integrated Assessment» von Umweltproblemen**

Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).

Informationen:  
Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

**2. September 1998, Bern**

**Ostblock-Projekt**

Anlass veranstaltet vom Schweizerischen Städteverband zum Abschluss des Ostblock-Projektes.  
Informationen:

SSV, Florastrasse 13, 3006 Bern,  
Telefon 031-351 64 44.

*3 et 4 septembre 1998*

*et 1/2 octobre, Neuchâtel*

**Gestion des écosystèmes**

*Conférences pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel: Gestion des écosystèmes – le pâturage boisé (deux jours).*

Renseignements:  
Formation continue en écologie,  
Chemin du Musée 8, 1700 Fribourg,  
téléphone 026-300 73 42,  
fax 026-300 97 28.

**5. September 1998, Schweiz**

**Tag des offenen Denkmals**

Bauten des Bundes, der Kantone und ihrer Repräsentanten. Veranstaltung koordiniert von der

Nationalen Informationsstelle für Kulturgüter-Erhaltung (NIKE).

Informationen:  
NIKE, Telefon 01-336 71 11,  
Fax 031-333 20 60.

**7. bis 8. September 1998, Kastanienbaum**

**Modellierung natürlicher Systeme**

Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).

Informationen: Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

**7. bis 18. September 1998, Bernburg D**

**Landschaftsinformatik**

Die Fachhochschule Anhalt veranstaltet diesen Kurs mit verschiedenen Referenten aus Deutschland und der Schweiz, die eine Einführung in verschiedene Themen der Informatik bieten. Der Kurs kann als Gesamtveranstaltung oder für einzelne Tage belegt werden.

Informationen:  
Fachhochschule Anhalt,  
Landschaftsinformatik, Prof. Erich Buhmann, Strenzfelder Allee 28,  
D-06406 Bernburg,  
Telefon 0049-3471-35 54 18,  
Fax 0049-3471-62 81 79.

**8. und 9. September 1998, Wädenswil**

**Stauden- und Gehölztag**

Im Mittelpunkt der Wädenswiler Stauden- und Gehölztagung «Gärten & Sinne» stehen dieses Jahr die fünf Sinne: Sehen, Hören, Riechen, Schmecken und Fühlen.

Informationen:  
Hochschule Wädenswil,  
Kurssekretariat, Postfach 335,  
Fax 01-789 99 50.

**8th to 10th September 1998, Athens GR**

**IFLA Symposium Landscape and Art**

While landscape architecture is turning more and more towards science, the symposium will focus on the artistic nature of our profession. Noted speakers, landscape architects, artists and art critics, will present papers examining

the landscape art within the framework of art as a whole, and the role landscape has as an aesthetic objet in various arts. The Symposium will be organised by the Panhellenic Association of Landscape Architects (PHALA) on the occasion of the fifth anniversary of IFLA.

For information please contact PHALA Secretariat, 30 Rigillis Street, GR-10674 Athens, Greece, Phone +301-722 42 81, fax +301-725 23 69.

**8. bis 13. September 1998, Holland**

**Studienreise der SGGK**

Die Schweizerische Gesellschaft für Gartenkultur veranstaltet diese Reise unter der Leitung von Joan Müller. «Gärten in Holland» führt sie durch die schönsten Privatgärten in Zeeland und durch historische Gärten im Zentrum von Holland, sie werden zwei bekannte Landschaftsarchitekten und ihre Gärten kennenlernen und können Pflanzen mit nach Hause nehmen.

Informationen:  
Daniel Ganz, Zypressenstrasse 71,  
8004 Zürich,  
Telefon 01-241 36 21,  
Fax 01-298 20 21.

**10. September 1998, Arlesheim**  
**Englische Gartenornamentik**

Veranstaltung der SGGK. Einführung in das Thema anlässlich der neu eingerichteten Ausstellung von Lukas Gisi.

Informationen:  
SGGK, Jürgen Voss,  
Telefon 061-382 82 20.

**11. September 1998, Zürich**  
**Stoffflüsse verstehen – Stoffflüsse lenken**

Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).  
Informationen:  
Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

**14. bis 18. September 1998, Dübendorf**

**Biofilmsysteme in der Abwasserreinigung**

Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).  
Informationen: Sekretariat PEAK, Telefon 01-823 53 93 oder 01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

15. September 1998,  
Magglingen

#### **Sportanlagenbau**

Die Eidgenössische Sportschule Magglingen veranstaltet dieses Seminar zum Thema «Sportanlagenbau – wohin?» Die Vorträge werden zum Teil auf französisch, zum Teil auf deutsch gehalten.  
Informationen: ESSM Magglingen, Telefon 032-32 76 208, Fax 032 32 76 404.

16. September 1998, Rüschiikon  
**Einführungskurs  
in die Raumplanung**

Veranstaltung der Vereinigung Regionalplanung Zürich und Umgebung (RZU), für Mitglieder.  
Informationen: RZU, Seefeldstrasse 329, 8008 Zürich, Telefon 01-381 36 36, Fax 01-422 34 36.

Ab dem 16. September 1998,  
Berlin D

#### **Ausstellung**

Grün zwischen Städten. Fünf beispielhafte Planungen demonstrieren, wie der Erhalt naturnaher Flächen in das Wachstum der Städte einbezogen werden kann.  
Berliner Rathaus.

17. September 1998, Zürich  
**Moderne  
Stadtentwicklungspolitik**

Tagung: Die Instrumente der modernen Stadtentwicklungspolitik. Veranstaltung der Schweizerischen Vereinigung für Landesplanung (VLP).  
Informationen: VLP, Seilerstrasse 22, 3011 Bern, Telefon 031-380 76 76, Fax 031-380 76 77.

17. und 18. September 1998,  
Freiburg

#### **Risikomanagement**

Veranstaltung in der Reihe Weiterbildung in Ökologie der Universitäten Bern, Freiburg, Neuenburg: Risiko: Konzepte, Konflikte, Management.

Informationen: Weiterbildung in Ökologie: Chemin du Musée 8, 1700 Freiburg, Telefon 026-300 73 42, Fax 026-300 97 28.

17. bis 20. September 1998,  
Wien A

#### **ECLAS Kongress**

Die «European Conference of Landscape Architecture Schools» (ECLAS) organisiert diese Veranstaltung zum Thema: Städtische Freiräume und Stadt-Regionen, die europäische Stadt als Ressource für die Lehre und Forschung in der Landschaftsplanung.

Informationen: ECLAS 98 Wien Kongressbüro, TU Wien – Institut für Landschaftsplanung und Gartenkunst, Karlsplatz 11, A-1040 Wien, Fax +43-1-504 47 05.

18. September 1998, Biel

#### **EDV-Werkzeuge im Naturschutz**

Kurs der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): EDV-Werkzeuge im Naturschutz: Datenbanken, Inventare, GIS, Internet. Code NL98OI.

Informationen: sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3, Telefon 032-322 14 33, Fax 032-322 13 20.

18 septembre 1998, Bienne  
**L'informatique dans la protection  
de la nature**

*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): L'outil informatique dans la protection de la nature; Base de données, inventaires, SIRS, Internet. Code NL98OI.*

*Renseignements: sanu, case postale 3126, 2500 Bienne 3, téléphone 032-322 14 33, fax 032-322 13 20.*

21. bis 25. September 1998,  
Rapperswil

#### **Kommunale Raumplanung**

Veranstaltung der Hochschule Rapperswil, Abteilung Raumplanung: Einführungskurs in die kommunale Raumplanung.  
Informationen: Frau M. Schneebeli, e-mail mschneeb@itr.ch, Telefon 055-222 45 41, Fax 055-222 44 00.

22. bis 24. September 1998,  
Dübendorf

#### **Aquatische Organismen**

Taxonomie und Ökologie aquatischer Organismen, Teil 1: Trichoptera.

Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).  
Informationen: Sekretariat PEAK, Telefon 01-823 53 93/61, Fax 01-823 53 75.

23 et 24 septembre 1998,  
Fribourg

#### **Construction et environnement**

*Conférences pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel: Construction et environnement: panorama général, nouveau droit et problèmes particuliers/ Bauen und Umwelt: Allgemeiner Überblick, Neuerungen im Umweltrecht und spezifische Probleme.*

*Renseignements: Formation continue en écologie, Chemin du Musée 8, 1700 Fribourg, téléphone 026-300 73 42, fax 026-300 97 28.*

26. September bis 3. Oktober  
1998, Wien A

#### **Integrativer Tourismus**

Ausbildungswoche Integrativer Tourismus und sanftes Reisen. Veranstaltung des Instituts für Integrativen Tourismus und Freizeitforschung der TU Wien. Vermittlung theoretischer und praktischer Erfahrung und Erarbeitung von Umsetzungsstrategien für den sanften Tourismus.  
Informationen: IITF, Christian Baumgartner, A-1150 Wien, Diefenbachgasse 36/3, e-mail IITF@EUnet.at, Telefon 0043-1-892 38 77-14, Fax 0043-1-812 97 89.

28. bis 29. September 1998,  
Zürich

#### **AQUASIM**

«System Identification and Modeling using AQUASIM». Veranstaltung der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).

Informationen:  
Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

30. September bis 1. Oktober  
1998, Zürich

#### **AQUASIM**

«Modelling of Rivers with AQUASIM». Vertiefungskurs der Eidgenössischen Anstalt für Wasserversorgung und Gewässerschutz (EAWAG) in der Reihe: Praxisorientierte EAWAG-Kurse (PEAK).

Informationen:  
Sekretariat PEAK,  
Telefon 01-823 53 93 oder  
01-823 53 61, Fax 01-823 53 75.

*Dès octobre 1998, Neuchâtel*

#### **Diplôme ECOFOC**

*Diplôme ECOFOC – Etudes interdisciplinaires de trois ans: Formation continue universitaire en écologie et en sciences de l'environnement à l'exemple de l'Arc jurassien.*

*Thème de l'année 1998/1999: L'environnement naturel, 1999/2000: L'environnement rural, 2001/2002: L'environnement urbain.*

Renseignements:  
ECOFOC, Prof. J.-D. Gallandat,  
Institut de botanique,  
Emile-Argand 11, 2007 Neuchâtel,  
téléphone 032-718 23 26,  
fax 032-718 21 01.

12th to 16th October 1998,

Jakarta IND

#### **IFLA World Congress**

The Indonesian Society of Landscape Architects will be your host on the 35th IFLA World Congress. Themes: «The role of Landscape Architects in Sustainable Urban Development», «Landscape Tourism and Preservation of the Heritage Places», «Landscape Development and Conservation of the Coastal Area» Secretariat of 35th IFLA World Congress c/o Pacto Convex Ltd, Lagoon Tower, Level B1, Jakarta Hilton Int'l, Jl. Gatot Subroto, Jakarta 10000, Indonesia, phone 62-21-570 58 00, fax 62-21-570 57 98.

1 octobre 1998, Fribourg

#### **L'espace rural**

*Journée d'étude de l'Association suisse pour l'aménagement national (ASPAN).*

Renseignements: ASPAN, Seilerstrasse 22, 3011 Berne, téléphone 031-380 76 76, fax 031-380 76 77.

1. und 2. Oktober 1998,  
Freiburg

#### **Ökonomische und ökologische Risiken**

Veranstaltung in der Reihe Weiterbildung in Ökologie der Universitäten Bern, Freiburg, Neuenburg: Ökonomische und ökologische Risiken – Analyse und Strategien.

Informationen:  
Weiterbildung in Ökologie:  
Chemin du Musée 8,  
1700 Freiburg,  
Telefon 026-300 73 42,  
Fax 026-300 97 28.

Bis zum 4. Oktober 1998,  
München D

#### **Schöne neue Alpen**

Eine Ausstellung zum Thema Alpen, organisiert vom Münchner Stadtmuseum und der Gesellschaft für ökologische Forschung. Zur Ausstellung erscheint ebenfalls das Buch «Schöne neue Alpen» von Sylvia Hamberger, Oswald Baumeister, Rudi Erlacher und Wolfgang Zängl, Raben-Verlag.

Bis zum 4. Oktober 1998,  
Neumarkt D

#### **Landesgartenschau**

Landesgartenschau in Neumarkt in der Oberpfalz.

Informationen:  
Landesgartenschau GmbH,  
Nürnbergerstrasse 2,  
D-92318 Neumarkt,  
Telefon +49-9181-47 99 53,  
Fax +49-9181-47 98 22.

12. bis 16. Oktober 1998

#### **Naturgefahren – Umsetzung in der Raumplanung**

FAN Weiterbildungskurs in Zusammenarbeit mit dem BUWAL und der Konferenz für Hochwasserschutz.

Informationen: BUWAL, Regula Fiechter, Telefon 031-322 92 56, Fax 031-322 70 54.

15 et 16 octobre 1998, Fribourg

#### **Risques industriels**

*Conférences pour la formation continue en écologie des Universités Berne, Fribourg et Neuchâtel:*

*Risques industriels – effets sur l'environnement et conséquences économiques. Renseignements: Formation continue en écologie, Chemin du Musée 8, 1700 Fribourg, téléphone 026-300 73 42, fax 026-300 97 28.*

27. Oktober 1998, Solothurn

#### **Wirtschaft und Raumplanung**

Tagung: Wirtschaft und Raumplanung – Was erwartet die Wirtschaft von der Raumplanung? Was kann die Raumplanung für die Wirtschaft tun? Veranstaltung des Bundesamtes für Raumplanung, des Bundesamtes für Wirtschaft und Arbeit und des Bundes Schweizer Planer und Planerinnen (BSP).

Informationen: Fritz Thormann, BSP, E-mail bsp-fus@pingnet.ch, Telefon 031-380 76 66/65, Fax 031-380 76 67.

30. Oktober 1998, Biel

#### **Öffentlichkeitsarbeit**

Kurs der Schweizerischen Ausbildungsstätte für Natur- und Umweltschutz (sanu): Öffentlichkeitsarbeit in Natur- und Landschaftsprojekten. Code NL98PR.

Informationen:  
sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,  
Telefon 032-322 14 33,  
Fax 032-322 13 20.

30 octobre 1998, Bienne

#### **Relations publics**

*Séminaire du Centre suisse de formation pour la protection de la nature et de l'environnement (sanu): Relations publics dans les projets nature et paysage. Entre l'exercice imposé et la stratégie active. Code NL98PR.*

Renseignements:  
sanu, case postale 3126, 2500 Bienne 3, téléphone 032-322 14 33, fax 032-322 13 20.

Novembre 1998, Berne

#### **Introduction à l'aménagement du territoire pour les communes vaudoises**

*Séminaire de l'Association suisse pour l'aménagement national (ASPAN).*

Renseignements: ASPAN, Seilerstrasse 22, 3011 Berne, téléphone 031-380 76 76, fax 031-380 76 77.

6., 13., 20. und 27. November  
1998, Freiburg

#### **Forst-, Naturschutz- und Gewässerschutzrecht**

Veranstaltung in der Reihe Weiter-  
bildung in Ökologie der Univer-  
sitäten Bern, Freiburg, Neuenburg:  
Forst-, Naturschutz- und Gewäs-  
serschutzrecht II: Waldrecht,  
Natur- und Landschaftsschutz,  
Gewässerschutz, Verfahrensrecht.  
Informationen:

Weiterbildung in Ökologie:  
Chemin du Musée 8,  
1700 Freiburg,  
Telefon 026-300 73 42,  
Fax 026-300 97 28.

19. November 1998, Bern  
**Zusammenarbeit  
in der Stadtregion**

Tagung der Schweizerischen  
Vereinigung für Landesplanung  
(VLP), in Zusammenarbeit mit  
dem Schweizerischen Städtever-  
band (SSV).

Informationen:  
VLP, Seilerstrasse 22, 3011 Bern,  
Telefon 031-380 76 76,  
Fax 031-380 76 77.

19. November 1998, Basel  
**Stauden und Einjahresblüher**  
Veranstaltung der SGGK. Dia-  
Vortrag von Herrn Hügin, ehema-  
liger Obergärtner der Staudengärt-  
nerei Graf Zeppelin in Laufen D.  
Informationen:  
Jürgen Voss, Telefon 061-382 82 20.

19 novembre 1998, Berne  
**Collaboration intercommunale  
dans les agglomérations**  
*Séminaire de l'Association suisse  
pour l'aménagement national  
(ASPAN).*  
Renseignements: ASPAN,  
Seilerstrasse 22, 3011 Berne,  
téléphone 031-380 76 76,  
fax 031-380 76 77.

20. November 1998, Bern  
**Umweltverantwortliches Handeln**  
Veranstaltung in der Reihe Weiter-  
bildung in Ökologie der Univer-  
sitäten Bern, Freiburg, Neuenburg  
(Fortsetzung am 4. Dezember  
1998): Umweltverantwortliches  
Handeln von Individuen –  
Hemmnisse und Veränderungs-  
möglichkeiten.  
Informationen: Weiterbildung in  
Ökologie: Chemin du Musée 8,

1700 Freiburg,  
Telefon 026-300 73 42,  
Fax 026-300 97 28.

29. Januar 1999, Biel  
**Ökologie im Quartier**

Kurs der Schweizerischen Ausbil-  
dungsstätte für Natur- und Um-  
weltschutz (sanu): ökologische  
Quartiers- und Siedlungsplanung.  
Code NL99OP.

Informationen:  
sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,  
Telefon 032-322 14 33,  
Fax 032-322 13 20.

29 janvier 1999, Bienne  
**L'écologie dans l'agglomération**  
*Séminaire du Centre suisse de  
formation pour la protection de la  
nature et de l'environnement  
(sanu): Planification écologique  
des agglomérations et des quartiers.*  
Code NL99OP.

Renseignements:  
sanu, case postale 3126,  
2500 Bienne 3,  
téléphone 032-322 14 33,  
fax 032-322 13 20.

4. und 5. Februar 1999, Bern  
**Umweltschutzgesetz**  
In der Serie Weiterbildung in  
Ökologie der Universität Bern:  
Das Umweltschutzgesetz für  
Nichtjuristen.  
Informationen: Weiterbildung in  
Ökologie: Chemin du Musée 8,  
1700 Freiburg,  
Telefon 026-300 73 42,  
Fax 026-300 97 28.

März 1999, Biel  
**Umsetzung der Auenschutz-  
verordnung**  
Seminar der Schweizerischen  
Ausbildungsstätte für Natur- und  
Umweltschutz (sanu): Umsetzung  
der Auenschutzverordnung.  
Strategien, Akteure, Erfahrungen,  
Erfolg. Code NL99ZA.  
Informationen:  
sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,  
Telefon 032-322 14 33,  
Fax 032-322 13 20.

Mars 1999, Bienne  
**Zones alluviales**  
*Séminaire du Centre suisse de  
formation pour la protection de la  
nature et de l'environnement  
(sanu): Zones alluviales: applica-  
tion de l'ordonnance. Stratégies,*

*acteurs, expériences, succès. Code  
NL99ZA.*

Renseignements:  
sanu, case postale 3126,  
2500 Bienne 3,  
téléphone 032-322 14 33,  
fax 032-322 13 20.

März 1999, Biel  
**Bewertung von Lebensräumen**  
Kurs der Schweizerischen Aus-  
bildungsstätte für Natur- und  
Umweltschutz (sanu): Bewertung  
von Lebensräumen. Bausteine  
einer einheitlichen Methodik.  
Code NL99BL.  
Informationen:  
sanu, Postfach 3126, 2500 Biel 3,  
Telefon 032-322 14 33,  
Fax 032-322 13 20.

Mars 1999, Bienne  
**Appréciation des milieux  
naturels**  
*Séminaire du Centre suisse de  
formation pour la protection de la  
nature et de l'environnement  
(sanu): Appréciation de la valeur  
d'un milieu. Vers une méthodolo-  
gie standard. Code NL99BL.*  
Renseignements:  
sanu, case postale 3126,  
2500 Bienne 3,  
téléphone 032-322 14 33,  
fax 032-322 13 20.

Du 5 au 14 mars 1999, Bâle  
**Giardina 99**  
*Deuxième édition de Giardina,  
Salon suisse du jardin. Exposants  
potentiels s'adressent à: Le Salon  
suisse du jardin, Giardina 99,  
Schweizer Mustermesse, 4021 Basel,  
téléphone +41 61 686 20 20,  
fax +41 61 686 21 88.*

16. April bis 17. Oktober 1999,  
Weil am Rhein D  
**Gartenschau «Grün 99»**  
Die «Grün 99», erste trinationale  
Landesgartenschau in Baden-  
Württemberg.